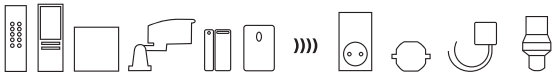


TRANSMITTER INSTALLATION

100 % COMPATIBLE

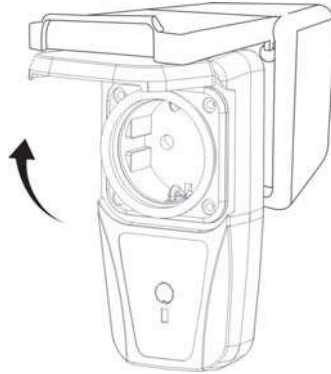
DI • O



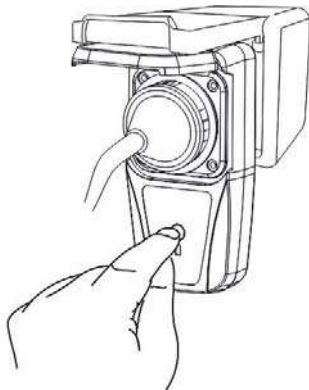
SPECIFICATIONS

- References : 54746
- Frequency : 433,92MHz
- Power : 230V, 50Hz
- Max. Load : 3500W, 16A
- Plug : IP 44

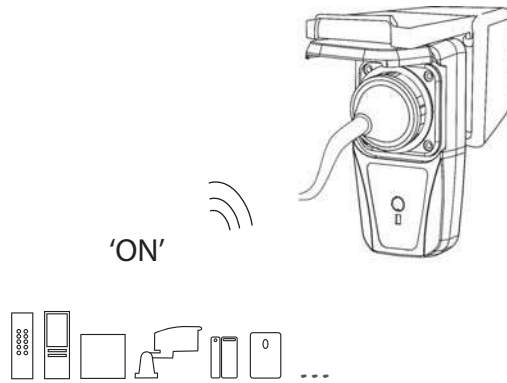
RECEIVER INSTALLATION



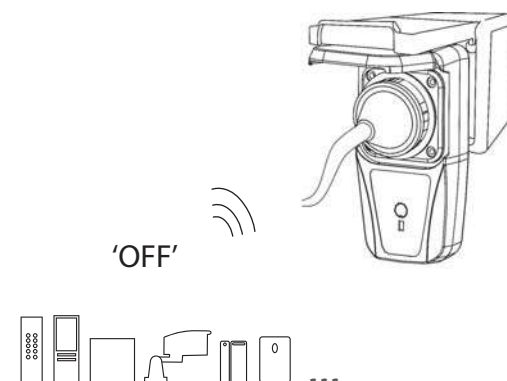
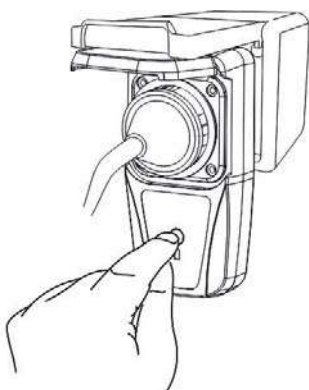
PROGRAMMATION



Max. 6x



DELETE A CODE



FR – Prise extérieure

(54746)

Installer la prise (récepteur) :

- 1° Insérer la prise-récepteur dans le courant.
- 2° L'indicateur led s'allume.
- 3° Insérer la prise de la lampe dans la prise-récepteur.
- 4° Relier la prise à l'émetteur (voir Apprentissage du code).

Installer l'émetteur:

Voir mode d'emploi de l'émetteur.

Apprentissage du code:

- 1° Approcher l'émetteur de la prise, appuyer sur le bouton d'apprentissage (learning button) de la prise.
- 2° La led de la prise clignote lentement, appuyer sur le bouton 'ON' de l'émetteur.
- 3° La lampe liée à la prise clignote deux fois, le code est confirmé et la led cesse de clignoter.

Effacer un code:

- 1° Appuyer une fois sur le bouton d'apprentissage de la prise, la led clignote lentement.
- 2° Appuyer sur le bouton 'OFF' souhaité de l'émetteur.
- 3° Le code est effacé, la lampe clignote deux fois pour confirmer.
- 4° Suivre les étapes Apprentissage du code pour re-paramétrer.

Effacer tous les codes:

- 1° Appuyer sur le bouton d'apprentissage de la prise durant 6 secondes, la led clignote continuellement.
 - 2° Relâcher et appuyer une nouvelle fois sur le bouton.
 - 3° La lampe connectée au récepteur clignote deux fois pour confirmer.
- * TOUTE LA MEMOIRE PROGRAMMEE DU RECEPTEUR SERA EFFACEE.

Le récepteur mémorise jusqu'à 6 appareils ou combinaisons :

Le récepteur peut être relié à maximum 6 émetteurs ou canaux différents. Si la mémoire est pleine, vous devez l'effacer partiellement ou entièrement pour ajouter un nouvel émetteur. Le récepteur peut être commandé individuellement ou en combinaison avec d'autres récepteurs (exemple : un interrupteur ferme le volet lié au module et allume la lampe branchée sur une prise en même temps).

Résolution de problèmes:

Pas d'activation : Vérifier la polarité et/ou l'épuisement des piles. Vérifier la programmation. Vérifier l'état de la mémoire (max. 6 émetteurs).

Important:

Une distance minimale d'1m est requise entre deux récepteurs (socket, prise, module, ...).

La portée entre récepteur et émetteur peut être diminuée par l'épaisseur des murs. ou un environnement sans fil existant.

www.di-o.be • Declarations CE • 54746

Par la présente DIO déclare que l'appareil est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 1999/5/CE.

IMPORTANT (Directive 2002/96/EC WEEE) :

Lors du triage de vos déchets, nous vous prions de respecter la réglementation en vigueur quant à leur élimination. Nous vous remercions de les déposer dans un endroit prévu à cet effet et dans le respect de l'environnement.



NL – Stekker voor buiten

(54746)

De stekker installeren (ontvanger) :

- 1° De stekker-ontvanger in het stopcontact steken.
- 2° De LED-indicator licht op.
- 3° Steek de stekker van de lamp in de stekker-ontvanger.
- 4° De stekker met de zender verbinden via de leercode (zie Code leren).

De zender installeren :

Zie zender gebruiksaanwijzing.

De code leren:

- 1° Plaats de zender dicht bij de stekker en druk op de leerknop (learning button) van de stekker.
- 2° De LED van de ontvanger knippert langzaam . Druk op de ON-knop van de zender.
- 3° De lamp die is aangesloten op de stekker knippert twee maal. De code is bevestigd en de LED stopt met knipperen.

Een code wissen:

- 1° Druk één maal op de leerknop van de stekker , de LED knippert langzaam.
- 2° Druk op de gewenste OFF-knop van de zender.
- 3° De code is gewist en de lamp knippert twee maal om te bevestigen.
- 4° Herhaal de stappen van De code leren om de parameters opnieuw in te stellen.

Alle codes wissen:

- 1° Druk op de leerknop gedurende 6 seconden. De LED knippert onafgebroken.
 - 2° Laat de knop los en druk er nogmaals op.
 - 3° De lamp die met de ontvanger is verbonden knippert twee maal om te bevestigen.
- * HET VOLLEDIGE GEPROGRAMMEERDE GEHEUGEN VAN DE ONTVANGER ZAL GEWIST WORDEN.

De ontvanger memoriseert tot 6 apparaten of combinaties:

Ontvanger om te worden gekoppeld aan maximaal 6 verschillende zenders of kanalen. Wanneer het geheugen vol zit, moet u de ontvanger geheel of gedeeltelijk wissen voor u een nieuwe zender kunt toevoegen. De ontvanger kan afzonderlijk worden besteld of in combinatie met andere ontvangers (bijvoorbeeld: een schakelaar sluit de luiken verbonden met de module en schakelt tegelijkertijd een op een stopcontact aangesloten lamp in).

Verhelpen van storingen:

Geen activering : Controleer de polariteit en/of de batterijen nog goed functioneren. Controleer de programmering. Controleerde staat van het geheugen (max. 6 zenders).

Belangrijk:

De twee ontvangers (fitting, stekker, module, ...) moeten op minimum 1 m afstand van elkaar worden geplaatst. De ontvanger bereik kunt wordt door de dikte van de muren of een draadloze omgeving beïnvloed worden.

www.di-o.be • Declarations CE • 54746

Hierbij verklaart DIO dat het toestel in overeenstemming is met de essentiële eisen en de andere relevante bepalingen van richtlijn 1999/5/EG.

BELANGRIJK (Directive 2002/96/EC WEEE) :

Wij vragen u om u van uw afval te ontdoen volgens de regels die van toepassing zijn over het sorteren van huishoudelijk vuil. Gelieve uw afgedankt materiaal dus te laten verwerken door de daartoe voorziene kanalen teneinde ons leefmilieu proper te houden.



ES – Toma exterior

(54746)

Instalación del enchufe (receptor) :

- 1° Introduzca el enchufe del receptor en la corriente.
- 2° El diodo led se enciende.
- 3° Introduzca la toma de la lámpara en el enchufe del receptor.
- 4° Conmute el enchufe con el emisor a través del código (véase Guardar el código en la memoria).

Instalación del emisor :

Véase los instrucciones del emisor.

Guardar código en la memoria:

- 1° Conecte el enchufe con la corriente.
- 2° Acerque el emisor al enchufe, pulse una vez el botón para guardar en la memoria (learning button) del enchufe.
- 3° El diodo led del detector relampaguea lentamente, pulse el botón ON en el interruptor.
- 4° La lámpara conectada con el enchufe relampaguea dos veces, el código está confirmado y el diodo led deja de relampaguear.

Borrar el código:

- 1° Pulse una vez el botón para guardar en la memoria del enchufe, el diodo led relampaguea lentamente.
- 2° Pulse el botón OFF en el emisor.
- 3° El código está borrado, la lámpara relampaguea dos veces para confirmar.
- 4° Repita el paso de Guardar el código en la memoria para volver a ajustar.

Borrar todos los códigos:

- 1° Pulse el botón para guardar en la memoria del enchufe durante 6 segundos, el diodo led relampaguea sin interrumpir.
 - 2° Suelte y vuelva a pulsar el botón.
 - 3° La lámpara conectada con el receptor relampaguea dos veces para confirmar
- * TODA LA MEMORIA DEL PROGRAMA DEL RECEPTOR SERÁ BORRADA.

El receptor memoriza hasta 6 aparatos o combinaciones:

El receptor puede conectarse como máximo a 6 emisores o canales diferentes. Si la memoria esta llena debe borrar todos o parte de los datos para añadir un emisor nuevo. El receptor puede controlarse individualmente o en combinación con otros receptores (ejemplo: un interruptor cierra la persiana conectada al módulo y enciende la bombilla conectada a una toma al mismo tiempo).

Solución de problemas:

Ninguna activación: Revise la polaridad y el estado de carga de las baterías. Revise la programación. Comprobar el estado de la memoria (máx. 6 emisores).

Importante:

Se recomienda la distancia mínima de 1m entre dos receptores (enchufe, módulo, socket, ...). El alcance entre el receptor y el emisor lo puede reducir por el grosor de las paredes o un lugar sin cables existente.

www.di-o.be • Declarations CE • 54746

DIO declara que el cumple con los requisitos esenciales y cualesquiera otras disposiciones aplicables o exigibles de la Directiva 1999/5/CE.

IMPORTANTE (Directive 2002/96/EC WEEE) :

En la selección de sus residuos, les rogamos que cumpla la normativa en vigor en cuanto a su eliminación. Les agradecemos que los deposite en un lugar previsto a tal efecto y en cumplimiento del medio ambiente.



PT – Tomada exterior

(54746)

Instalar da tomada (receptor) :

- 1° Ligar a tomada-receptor à corrente eléctrica.
- 2° O indicador LED acende.
- 3° Inserir a tomada do candeeiro na tomada.
- 4° Ligar a tomada ao emissor através do código de aprendizagem (ver Aprendizagem do código).

Instalação do emissor :

Ver modo de utilização do emissor.

Aprendizagem do código :

- 1° Ligar a tomada à corrente eléctrica.
- 2° Aproximar o emissor da tomada, carregando uma vez na tecla de aprendizagem (learning button) da tomada.
- 3° O LED do receptor pisca lentamente. Carregar na tecla ON do emissor.
- 4° O candeeiro ligado a tomada pisca duas vezes, confirmando o código e o LED deixará de piscar.

Apagar um código :

- 1° Carregar uma vez na tecla de aprendizagem da tomada até o LED começar a piscar lentamente.
- 2° Carregar na tecla OFF pretendida do emissor.
- 3° O código está apagado e o candeeiro pisca duas vezes para confirmar.
- 4° Repetir as etapas de Aprendizagem do código para redefinir os parâmetros.

Apagar todos os códigos :

- 1° Carregar na tecla de aprendizagem da tomada durante 6 segundos até o LED piscar de forma contínua.
 - 2° Soltar e carregar novamente na tecla.
 - 3° O candeeiro ligado ao receptor pisca duas vezes para confirmar.
- TODA A MEMÓRIA PROGRAMADA DO RECEPTOR SERÁ APAGADA.

O receptor memoriza até 6 aparelhos ou combinações:

O receptor pode ser ligado a um máximo de 6 transmissores ou canais diferentes. Se a memória estiver cheia será necessário apagar a memória parcial ou completamente para acrescentar um novo transmissor. O receptor pode ser controlado individualmente ou em combinação com outros receptores (ejemplo: um interruptor fecha a persiana ligada ao módulo e acende a lâmpada ligada simultaneamente a uma tomada).

Resolução de avarias:

Sem activação: Verificar a polaridade e/ou a carga das pilhas. Verificar a programação. Verifique o estado da memória (máx. 6 transmissores).

Importante:

É necessário manter uma distância mínima de 1m entre os dois receptores (casquilho, tomada, módulo, ...). O alcance entre o receptor e o emissor ser reduzido em função da espessura das paredes ou um ambiente sem fios existente.

www.di-o.be • Declarations CE • 54746

DIO declara que este aparelho está conforme com os requisitos essenciais e outras disposições da Directiva 1999/5/CE.

IMPORTANTE (Directive 2002/96/EC WEEE) :

Aquando da selecção dos vossos resíduos, solicitamos-lhe de respeitar a regulamentação em vigor aquando à sua eliminação. Agradecemos-lhe de depositá-lo num lugar prevista para esse efeito e com o respeito do ambiente.



EN - Outdoor plug

(54746)

Install the plug (receiver) :

- 1° Plug-in the receiver into the wall outlet.
- 2° Led indicator on receiver should light on.
- 3° Connect lamp plug into receiver.
- 4° Link the receiver with transmitter (see Link code).

Install the transmitter :

See transmitter user manual.

Link code :

- 1° Bring the transmitter near the plug, push the plug learning button once.
- 2° Plug led will blink slowly, push the transmitter ON button.
- 3° Plug connected lamp will blink twice, code is confirmed and led stops blinking.

Delete a code :

- 1° Push the learning button on plug once, led blinks slowly.
- 3° Push the transmitter OFF button of the transmitter.
- 4° Plug connected lamp will blink twice, code is deleted and led stops blinking. Repeat Link steps for re-setting.

Delete all memories :

- 1° Push the learning button on plug for 6 seconds, led blinks.
 - 2° Release and push again once.
 - 3° Receiver connected lamp will blink twice, memory is erased and led stops blinking.
- * ALL PROGRAMMED MEMORY WILL BE DELETED.

Receiver has 6 memory settings :

Self program function receiver has 6 memory settings. It can be programmed as to your requirement with special effect. It can be programmed to switch ON at one time individually or programmed with different combinations switching. This means one receiver can be programmed into max. 6 different combination. Example : if there is 3 receivers (1. lamp shade, 2. night light, 3. fan). Receiver 1,2,3 can be control individually with transmitter button 1,2,3. Receiver 1,3 can be programmed with transmitter button 4, (lamp shade and fan ON/OFF at same time). Receiver 1,2,3 can also be programmed into group function ALL ON or OFF at same time into group button (lamp shade, night light and fan ON/OFF at same time)

Fault finding:

No activation : Check battery polarity or running out battery. Check code program successful.

Caution:

Do not place two receivers near each other, the distance should be above 1 meter. Transmission distance can be reduced depending on wall thickness or wireless environment.

www.di-o.be • Declarations CE • 54746

Hereby DIO declares that the device is in conformity with the essential requirements and the other relevant disposals of the directive 1999/5/CE.

IMPORTANT (Directive 2002/96/EC WEEE) :

During the sorting of your waste, we ask you to respect the regulations in effect regarding their elimination. We thank you for depositing them in a place allowed to this purpose and respecting the environment.



Please recycle

